

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ІНСТИТУТ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН ім.  
Б.Д. ГАВРИЛИШИНА

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан соціально-  
гуманітарного факультету  
\_\_\_\_\_ Оксана ГОМОТЮК

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022р.

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Перший проректор  
\_\_\_\_\_ Микола ШИНКАРИК

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА**

з дисципліни «Іноземна мова (англійська)»,  
ступінь вищої освіти – молодший бакалавр  
галузь знань – 05 Соціальні та поведінкові науки  
спеціальність – 053 Психологія  
освітньо-професійна програма – «Психологія»

**кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій**

Форма навчання	Курс	Семестр	Лекції (год.)	Практ. (семін.) (год.)	ІРС (год.)	Тренінг (год.)	Самост. робота студ. (год.)	Разом (год.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
Денна	2	3, 4		56	2	-	2	60	3	4

Тернопіль – ЗУНУ, 2022

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми підготовки молодшого бакалавра галузі знань 05 «Соціальні та поведінкові науки» спеціальності 053 «Психологія», затвердженої Вченою радою ЗУНУ (протокол № 9 від «26» травня 2021 року).

Робоча програма розроблена кандидатом філологічних наук, доцентом кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій **Зоряною Сушко**

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій, протокол № \_\_ від \_\_\_\_\_ 2022р.

Завідувач кафедри іноземних мов  
та інформаційно-комунікаційних технологій,  
канд. філол. наук, доц.

\_\_\_\_\_ **Л.К. Крайняк**

Розглянуто та схвалено групою забезпечення спеціальності «Психологія», протокол № 1 від «26» серпня 2022 р.

Керівник групи  
забезпечення спеціальності  
д.психол.н., професор

\_\_\_\_\_ **Анатолій ФУРМАН**

# СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ З НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)”

## 1.Опис дисципліни “Іноземна мова (англійська)”

Дисципліна “Іноземна мова (англійська)”	Галузь знань, спеціальність, СВО	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів ECTS – 2	<i>Галузь знань – 05 «Соціальні та поведінкові науки»</i>	Нормативна дисципліна Мова навчання – англійська
Кількість залікових модулів: 3 семестр – 3 4 семестр – 4	<i>Спеціальність – 053 «Психологія»</i>	Рік підготовки - 2 Семестр 3, 4
Кількість змістових модулів - 2	Ступінь вищої освіти – молодший бакалавр	Практичні заняття - 56 год. (ДФН) /
Загальна кількість годин 60 год. (ДФН)		Самостійна робота - 2 год. (ДФН), Індивідуальна робота 2 год. (ДФН)
Тижневих годин - 4 год., з них аудиторних 2 год.		Вид підсумкового контролю - (ДФН) залік (Зс.), іспит (Іс.)

## 2. Мета й завдання вивчення дисципліни “Іноземна мова (англійська)”

### (2-ий рік навчання ДФН)

#### 2.1. Мета вивчення дисципліни

Програма та тематичний план дисципліни орієнтовані на глибоку та ґрунтовну підготовку студентів до вивчення всіх аспектів англійської мови, засвоєння тематичних словників, навчання активно оперувати засвоєними лексичними одиницями та реалізовувати ряд мовних функцій, а також на вміння студентами не лише викласти, пояснити, вдосконалити, довести до автоматизму засвоєння нової лексики для уміння вести бесіду на тему, читати додаткову адаптовану літературу з англійської мови, а що найважливіше, адекватно поводитися у будь-якій мовній ситуації повсякденного життя.

## ***2.2. Завдання вивчення дисципліни***

У результаті вивчення курсу “Іноземна мова (англійська)” студенти повинні:

- Розуміти стандартну розмовну англійську мову на відомі та дотичні теми, пов’язані з особистісним досвідом, суспільною, навчальною та культурною діяльністю;
- Демонструвати володіння активною лексикою, що відноситься до загальних тем;
- Знати основні норми вимови англійської мови;
- Знати теоретичні основи граматики;
- Вільно користуватися граматично правильними та комунікативно ефективними мовними моделями під час обговорення на практичних заняттях та презентаціях;
- Розуміти зміст адаптованих текстів;
- Чітко та ясно висловлювати власні думки у нескладних жанрах письмового дискурсу;
- Виконувати необхідний переклад літератури з фаху.

Завданням проведення практичних занять є вивчення іноземної мови на професійному (вироблення навичок іноземно-мовної усної та письмової комунікації: читання літератури за фахом, усні та письмові повідомлення, участь у наукових конференціях, оформлення документації, вміння викладати свої думки та аргументувати свої погляди іноземною мовою тощо) та культурологічному (наприклад: економічний розвиток України та країн, мови яких вивчаються: спільні та відмінні риси тощо) рівнях.

## ***2.3. Найменування та опис компетентностей, формування котрих забезпечує вивчення дисципліни:***

1. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
4. Здатність приймати обґрунтовані рішення.
5. Здатність мотивувати людей та рухатися до спільної мети.
6. Здатність до співпраці у міжнародному середовищі та розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

## ***2.4 Передумови для вивчення дисципліни:***

Інтеграція України у світове співтовариство і встановлення більш тісних економічних, політичних і культурних зв'язків з різними країнами земної кулі вимагають високого рівня іншомовної компетенції не лише від студентів гуманітарних спеціальностей, а також від майбутніх юристів, економістів, соціальних працівників та психологів. Нова соціокультурна реальність зробила вивчення іноземних мов одним із пріоритетних завдань для висококваліфікованих фахівців.

### **2.5 Результати навчання:**

Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами з професійних питань.

## **3. Програма дисципліни “Іноземна мова (англійська)”**

### **(2-ий рік підготовки) Змістовий**

#### **модуль №1.**

Тема 1. Соціальна робота. Управління та мотивація персоналу.

Тема 2. Методи введення та управління соціальними програмами.

Тема 3. Служба соціального забезпечення. Література:

[1-11].

#### **Змістовий модуль №2.**

Тема 4. Лідери та лідерство. Соціальна робота в умовах надзвичайних ситуацій.

Тема 5. Соціальна політика. Медіація та соціальна робота.

Тема 6. Благодійність. Благодійні організації у світі. Консультування в соціальній роботі.

Література: [1-11].

## **4. Структура залікового кредиту дисципліни “Іноземна мова (англійська)”**

### **(2-ий рік підготовки)**

	Кількість годин			Контрольні заходи
	Практичні заняття	Самостійна робота	Індивідуальна робота	
<b>Змістовий модуль №1.</b>				

Тема 1. Соціальне обслуговування та соціальна робота. Управління та мотивація персоналу.	10	1		
Тема 2. Методи введення та управління соціальними програмами.	9	-		
Тема 3. Соціальна політика.	9	-	1	Модульна контрольна робота
<b>Змістовий модуль №2.</b>				
Тема 4. Служба соціального забезпечення в Україні.	10	-		
Тема 5. Благодійність та соціальне обслуговування у Європі. Благодійні організації світу.	9	-	1	
Тема 6. Соціальна робота із сім'ями, молоддю, дітьми та престарілими людьми.	9	1		Ректорська контрольна робота
<b>РАЗОМ</b>	<b>56</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	

## 5. Тематика практичних занять

### (2-ий рік підготовки) Практичне

заняття 1.

*Тема. Управління та мотивація персоналу. -10 год.*

1. Управління. Робота та мотивація. Основні лексичні поняття уроку.
2. Лідерство та мотивація. Опрацювання базового тексту для читання.
3. Виконання вправ на формування різних аспектів мовленнєвої діяльності.  
Написання звіту.

Практичне заняття 2.

*Тема. Методи введення та управління соціальними програмами. – 10 год.*

1. Основні підходи до надання соціальної допомоги. Основні лексичні поняття уроку.
2. Соціальні програми. Опрацювання базового тексту для читання.
3. Виконання вправ на формування різних аспектів мовленнєвої діяльності.

Практичне заняття 3.

*Тема. Служба соціального забезпечення. – 10 год.*

1. Соціальні служби. Основні лексичні поняття уроку.
2. Основні принципи роботи соціальних служб. Опрацювання базового тексту для читання.
3. Виконання вправ на формування різних аспектів мовленнєвої діяльності.

Практичне заняття 4.

*Тема. Соціальна політика. – 10 год.*

1. Основні лексичні поняття уроку.
2. Соціальний захист населення. Опрацювання базового тексту для читання.
3. Виконання вправ на формування різних аспектів мовленнєвої діяльності.

Практичне заняття 5.

*Тема. Благодійність. Благодійні організації у світі. 10 год.*

1. Основні лексичні поняття уроку.
2. Опрацювання базового тексту для читання.
3. Виконання вправ на формування різних аспектів мовленнєвої діяльності.

Практичне заняття 6.

*Тема. Закон і суспільство. □ 10 год.*

1. Соціальна робота із сім'ями, молоддю, дітьми та престарілими людьми. Основні правові терміни. Основні лексичні поняття уроку.
2. Галузі права. Опрацювання базового тексту для читання.
3. Виконання вправ на формування різних аспектів мовленнєвої діяльності.

## **6. Комплексне практичне індивідуальне завдання Варіанти КПЗ з дисципліни «Іноземна мова (англійська)»**

I семестр

1. Конфіденційність у соціальній роботі (Confidentiality in Social Work)
2. Лідерство та управління (Leadership and management)
3. Сучасні стилі менеджменту (Modern management styles)
4. Вирішення проблем (Problem-solving)
5. Зв'язки з громадськістю (Public Relations)
6. Засоби масової інформації (The Mass Media)

7. Соціальна реклама (Social Advertising)
8. Види реклами (Types of advertising)
9. Роль комп'ютерів у нашому житті і роботі (Computers in our life and work)
10. Мережа (Networking)
11. Ділова інформація: підказки щодо проведення презентацій (Business information: hints on making presentations)
12. Презентації (Presentations)

## II семестр

13. Відділ кадрів (Human Resource)
14. Благодійність, як бізнес (Charity as a business)
16. Благодійність в Україні (Charity in Ukraine)
17. Пенсійна Фонд України (Pension Fund of Ukraine)
18. Психологія для соціальної практики (Psychology for Social Work Practice)
19. Соціальна стратифікація (Social stratification)
20. Права дітей (Children's rights)
21. Насильство у сім'ї (Domestic Violence)
22. Необхідність права (The need for Law)
23. Роль права у соціальній практиці (The role of Law in Social Work Practice)
24. Судова система України (Court system of Ukraine)
25. Право на працю (Labour Law)

## 7. Самостійна робота

### *Пояснювальна записка*

При обмеженні навчального аудиторного часу, а також з урахуванням обов'язкової умови інтенсивного характеру вправ для оволодіння іноземною мовою, виникає необхідність навчати студентів самостійно працювати в позааудиторний час. Самостійна та індивідуальна робота студентів – важлива складова ефективної підготовки фахівців будь-якого освітньо-кваліфікаційного рівня та будь-якої спеціальності. Оскільки інтереси студентів економічного профілю концентруються навколо їх майбутньої професії, то зміст і характер самостійної позааудиторної роботи узгоджується з найбільш глибокими й значущими мотивами їх діяльності, пов'язаними з профілюючою спеціальністю. Сукупність стійких провідних мотивів, що орієнтують студента на творчу роботу й виражають його бажання самовдосконалюватись, фахово зростати в обраній ним галузі, дозволяють зрозуміти існування тісного взаємозв'язку між іноземною мовою і майбутньою професією, завдяки якому вони за допомогою іноземної мови мають можливість примножувати й поглиблювати свої знання за спеціальністю. Тому самостійна робота з дисципліни «Англійська мова для професійного спілкування» здійснюється у



двох формах, які вимагають суттєвих витрат часу та зусиль: □ читання для професійних та академічних потреб;

□ письмо для професійної діяльності і академічних потреб.

Додатково студентам можна запропонувати участь у клубі знавців англійської мови, участь у семінарах, зустрічах за круглим столом, засіданнях наукового студентського товариства, конференціях, олімпіадах.

До кожного модуля пропонуються окремі питання для самостійного опрацювання студентами та їх індивідуальної роботи (див. таблицю А)

Вони підлягають вивченню у рекомендованій послідовності після уважного опрацювання матеріалу, передбаченого для аудиторної роботи. Основою для ознайомлення є літературні джерела, наведені у переліку. При наявності незрозумілих питань студентам рекомендується звертатися за консультаціями до викладача з метою отримання необхідних роз'яснень щодо організації самостійної роботи та можливого розширення списку літературних джерел. Індивідуальна робота призначена для більш поглибленого вивчення найважливіших питань курсу. Вони додатково опрацьовуються слухачами, які окремо зацікавилися курсом. Викладачем надаються відповідні додаткові індивідуальні консультації, що розширюють професійний світогляд.

Результати самостійного опрацювання фахових матеріалів узагальнюються у вигляді реферативного аналізу та використовуються під час аудиторного контролю засвоєння матеріалів.

Таблиця А

№ модуля	Читання для професійних та академічних потреб	Письмо для професійної діяльності і академічних потреб	Кількість годин
1	Загальні питання психології. Психологія розвитку і зайнятості. Кар'єрні можливості. General issues of psychology. Developmental and Occupational Psychology. Career opportunities	Написання ділових листів: звернення за інформацією, допомогою і порадою. Writing business letters: asking for information, help and advice.	-/6
2	Свідомість, психологічна характеристика особистості. Особистість. Темперамент та характер. Опис людини. Consciousness. Psychological Characteristic of a Personality. Personality. Temperament and Character. Description of a Person.	Листи-відповіді: вдячність, подяка, оцінка по заслугі; жаль, вибачення, відмова. Replying to letters: gratitude, thanks, appreciations; Regret, apology, refusal.	1/5

3	<p>Кодекс поведінки службовця. Дисципліна, норми, правила і політика компанії. Правила етики на робочому місці.</p> <p>Employee code of conduct. Discipline, rules, regulations and policies. Ethics at workplace.</p>	<p>Створення PowerPoint презентації, що описує вашу організацію / проект або ваші послуги.</p> <p>Creating a PowerPoint presentation describing your organization/ project and its services.</p>	-/6
4	<p>Інтереси та здібності. Воля. Мотиви і мотивація. Моделі поведінки та мотивація</p> <p>Interests and Abilities. Will. Motives and motivation. Behaviour and motivation .</p>	<p>Мотиваційні листи /Листи скарги.</p> <p>Motivational letters/ Letters of complaint.</p>	-/5
5	<p>Причини конфліктів та їх вирішення.</p> <p>Стрес та його подолання. Поради щодо вирішення конфліктів.</p> <p>Causes of Conflicts. Stress and coping with it. Conflict Resolution Tips.</p>	<p>Комерційні листи: ключова лексика, пунктуація, погодження ідей, зв'язні слова, уникнення повторень, поширені помилки.</p> <p>Commercial letters: core vocabulary, punctuation, sequencing ideas, linking words, avoiding repetition, common mistakes.</p>	-/6
6	<p>Управління комунікацією. Види ділового спілкування. Культура та етика ділового спілкування.</p> <p>Communication management. Types of business communication. Culture and ethics of business communication.</p>	<p>Написання рефератів / анотацій</p> <p>Writing abstracts / summaries</p>	-/5
7	<p>Психічне здоров'я. Професійна деформація .</p> <p>Професійне вигорання. Шляхи підвищення працездатності. Mental health. Professional deformation. Professional burnout. Ways to Expand Your Professional Capacity.</p>	<p>Опитування та анкети.</p> <p>Surveys and questionnaires.</p>	1/6
8	<p>Зв'язки з громадськістю. ЗМІ і рекламні підходи. Соціальна реклама.</p> <p>Public Relations. Media and advertising approaches. Criticism of advertising. Social Advertising.</p>	<p>The Oral Presentation Process.</p> <p>Процес підготовки до усної презентації.</p>	-/6

9	Пошук інформації в Інтернеті: ключові показники діяльності успішних компаній. Показ важливих деталей шляхом використання наочних засобів. Searching for information on the Internet: key activity indicators of successful companies. Indicating important details using visual aids.	Запрошення на конференції / семінари і т.д. Invitation to conferences/seminars etc.	-/5
10	Вимоги для проведення бізнес конференцій та зустрічей. Позитив від участі в конференціях. Відеоконференції. Стили ведення переговорів. Спірні питання і вирішення проблем. Business conference and meeting requirements. The value of attending conferences. Videoconferences. Negotiation styles. Controversial issues and problem solving.	Написання та презентація документації конференції / семінару. Замітки про зустріч. Порядок денний. Writing and presenting a conference / seminar paper. Meeting notes. Agenda.	-/6

## 8. Тренінг з дисципліни

<b>Організація і проведення тренінгу</b>	
<b>Тематика:</b>	
Академічне читання і відбір матеріалів для проведення науково-дослідного проекту на відповідну професійну тематику. Academic reading and selecting materials for doing a research project on professionally relevant topics. Науково-дослідний проект. Research Project Типи співбесід. Стратегії поведінки під час співбесіди. Сильні і слабкі сторони. Психологічні тести.	
<b>Порядок проведення:</b> 1. Здійснити аналіз пошуку інформації для написання науково-дослідного проекту. 2. Навчитись аналізувати інформацію, роблячи власні висновки. 3. Розглянути методи обробки інформації. 4. Представити результати опрацювання інформації у вигляді короткого звіту про написання НДП.	

## 9. Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

У процесі вивчення дисципліни “Іноземна мова (англійська)” використовуються наступні засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- поточне опитування;

- залікове модульне тестування та опитування;
- оцінювання результатів КППЗ;
- студентські презентації та виступи на наукових заходах;
- ректорська контрольна робота; - підсумковий залік;
- екзамен.

## 10. Критерії, форми поточного та підсумкового контролю

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з дисципліни “Іноземна мова (англійська)” визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової залікового кредиту:

### Для заліку

Заліковий модуль 1	Заліковий модуль 2 (ректорська контрольна робота)	Заліковий модуль 3 (підсумкова оцінка за КППЗ, враховуючи поточне опитування)
30%	40%	30%
7 тиждень	14 тиждень	17 тиждень

### Для екзамену

Заліковий модуль 1	Заліковий модуль 2 (ректорська контрольна робота)	Заліковий модуль 3 (підсумкова оцінка за КППЗ, враховуючи поточне опитування)	Заліковий модуль 4 (екзамен)
20%	20%	20%	40%
7 тиждень	14 тиждень	17 тиждень	

### Шкала оцінювання:

За шкалою ЗУНУ	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90–100	відмінно	A (відмінно)
85–89	добре	B (дуже добре)
75-84		C (добре)
65-74	задовільно	D (задовільно)
60-64		E (достатньо)
35-59	незадовільно	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
1-34		F (незадовільно з обов’язковим повторним курсом)

## 11. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

№	Найменування	Номер теми
1.	Комп'ютер	Тема 1-6
2.	Аудіо- та відеозаписи	Тема 1-6
3.	Проектор	Тема 1-6
4.	Мультимедійні засоби	Тема 1-6

### РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Naunton Jon, Tulip Mark. Profile I. Intermediate. Student's Book. – Oxford University Press.– 2018.– 144 p.
2. Naunton Jon, Tulip Mark. Profile I. Intermediate. Work Book. – Oxford University Press. – 2018. – 80 p.
3. Short J. English for Psychology in Higher Education Studies. Course Book – Garnet Education, 2010. – 137 p.
4. Vince Michael. Macmillan English Grammar in Context. Intermediate. – Macmillan Publishers Limited. – 2015.
5. Денічева О.І., Білошицька Т.Ю. English for Psychologists. – Житомир: Видво ЖДУ ім. Івана Франка, 2017.– 53 с.
6. Кузьо Л.І. English for specific purposes: psychology in use. – Львів: ЛьвДУВС, 2018. – 88 с.
7. Крайняк Л.К., Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є. Англійська мова для соціальних працівників: Тернопіль: ТНЕУ, 2018. 230 с.
8. Крылов Е.В., Шевцова Н.Ф. English for Social Workers. Минск : БГУ, 2010. 127 с.
9. Лотоцька О., Собчук Л., Крайняк Л. Англійська мова для студентів заочників (спеціальність: соціальна робота). Тернопіль: ТНЕУ, 2015. 83 с.

### РЕКОМЕНДОВАНІ ІНТЕРНЕТ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. <https://www.langschool.eu/textbook/intermediate-en/unit09.en.html>
2. <https://books.google.com.ua/books?id=ZkG8gGN23tYC&pg=PA7&lpg=PA7&dq=english+for+social+workers&source=bl&ots=G5EIEwDme7&sig=TfXOQxDHr7ByJ7nDs4CDy3QfFJc&hl=uk&sa=X&ved=0ahUKEwirn6GSrvzRAhUiYpoKHWHuD7wQ6AEIPzAF#v=onepage&q=english%20for%20social%20workers&f=false>
3. <https://arca.unive.it/retrieve/handle/10278/28702/23914/IntlSocialWork.pdf>
4. <http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780199543052.001.0001/acref-9780199543052>
5. [http://www.listenaminute.com/s/social\\_work.html](http://www.listenaminute.com/s/social_work.html)
6. [http://www.unesco.org/education/mebam/module\\_3.pdf](http://www.unesco.org/education/mebam/module_3.pdf)

7. [http://study-english.info/social\\_work\\_references.php#ixzz4XwX0piqA](http://study-english.info/social_work_references.php#ixzz4XwX0piqA) 8.  
<http://study-english.info/>